

GEMEINDE SARNTAL

Autonome Provinz Bozen – Südtirol



COMUNE DI SARENTINO

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 443

vom/dd. 09.07.2026

ore 08:30 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.	Fernzugang	Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco						
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca						
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore						
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore						
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore						
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore						

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Entleerung der Klärgruben und Entsorgung des Klärschlammes der individuellen Entsorgungssysteme für häusliche Abwässer im Gemeindegebiet Sarntal für den Zeitraum vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2027: Verlängerung der Vergabe der Dienstleistung an die Firma Eco Sistemi GmbH/San Vito Di Cadore (BL); Kodex CIG: B73D7EFB64

OGGETTO:

Svuotamento delle fosse settiche e smaltimento dei fanghi di depurazione provenienti da singoli impianti di smaltimento delle acque reflue domestiche nel territorio comunale di Sarentino per il periodo dal 01/07/2026 fino al 30/06/2027; Proroga dell'appalto del servizio alla ditta Eco Sistemi Srl/San Vito Di Cadore (BL); Codice CIG: B73D7EFB64

Entleerung der Klärgruben und Entsorgung des Klärschlammes der individuellen Entsorgungssysteme für häusliche Abwässer im Gemeindegebiet Sarntal für den Zeitraum vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2027: Verlängerung der Vergabe der Dienstleistung an die Firma Eco Sistemi GmbH/San Vito Di Cadore (BL); Kodex CIG: B73D7EFB64

Im Sinne des Art. 15 Abs. 4 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36 und den übertragenen Funktionen innerhalb der Verwaltungsstruktur, ist Dr. Gottfried Kofler, als Leiter des Dienstbereichs öffentliche Arbeiten, zum Verantwortlichen des Verfahrens bestimmt und mit der darin vorgesehenen Ausgabenbefugnis ausgestattet.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 292 vom 11.06.2025 ist die Firma Eco Sistemi GmbH mit Sitz in San Vito Di Cadore (BL) mit der Entleerung der Klärgruben und Entsorgung des Klärschlammes der individuellen Entsorgungssysteme für häusliche Abwässer im Gemeindegebiet Sarntal für den Zeitraum vom 01.07.2025 bis zum 30.06.2026 mit der Option der Verlängerung für ein weiteres Jahr beauftragt worden.

Aufgrund der Zufriedenheit der Bürgerinnen und Bürger sowie der Gemeindeverwaltung mit der Ausführung der oben genannten Dienstleistung durch die Firma Eco Sistemi GmbH sowie der Tatsache, dass die Leistung auch für den neuen Zeitraum zu denselben wirtschaftlichen und vertraglichen Bedingungen wie im Auftrag 2025 -2026 erbracht wird, hat die Gemeindeverwaltung beschlossen, den Vertrag für den Zeitraum 01.07.2026 bis 30.06.2027 mit der Firma Eco Sistemi GmbH zu verlängern.

Der Auftrag an die Firma Eco Sistemi wird zu folgenden Kriterien für ein weiteres Jahr verlängert:

- Entschädigung für die Entleerung der tatsächlich abgesaugten Schlammmenge 14,00 €/m³ zzgl. 10% MwSt.;
- Notentleerungen (innerhalb 72h nach Meldung) 50% Aufschlag auf den angebotenen Betrag zzgl. 10% MwSt.;
- Preis je Entleerung: € 155,88 zzgl. 10% MwSt..

Gemäß Art. 28, Abs. 2, des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16, wird der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da es sich um eine einzige Kategorie handelt, die eine einheitliche Ausführung durch ein und denselben Wirtschaftsteilnehmer notwendig macht.

Es wird festgestellt, dass es derzeit für die gefragte Leistung weder eine Rahmenvereinbarung der Agentur für öffentliche Verträge - AOV - noch aktive Zulassungsbekanntmachungen auf dem Elektronischen Markt (EMS) gibt.

Im Sinne von Artikel 21-ter des Landesgesetzes vom 29.01.2002, Nr. 1, erfolgt aus diesem Grund die Ausschreibung über das telematische System (ISOV) der AOV.

Gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des Gesetzesverte-

Svuotamento delle fosse settiche e smaltimento dei fanghi di depurazione provenienti da singoli impianti di smaltimento delle acque reflue domestiche nel territorio comunale di Sarentino per il periodo dal 01/07/2026 fino al 30/06/2027; Proroga dell'appalto del servizio alla ditta Eco Sistemi Srl/San Vito Di Cadore (BL); Codice CIG: B73D7EFB64

Ai sensi dell'art. 15 comma 4 del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36 e delle funzioni all'interno della struttura amministrativa, il dott. Gottfried Kofler, responsabile del servizio lavori pubblici è il responsabile del procedimento e dispone del potere di spesa ivi previsto.

Con delibera della Giunta Comunale n. 292 del 11/06/2025 è stata incaricata la ditta Eco Sistemi Srl con sede a San Vito Di Cadore (BL) con lo svuotamento delle fosse settiche e smaltimento dei fanghi di depurazione provenienti da singoli impianti di smaltimento delle acque reflue domestiche nel territorio comunale di Sarentino per il periodo dal 01/07/2025 fino al 30/06/2026 con l'opzione di proroga per un ulteriore anno.

In considerazione della soddisfazione dei cittadini e dall'Amministrazione comunale con l'esecuzione del servizio sopra descritto da parte della ditta Eco Sistemi SRL, nonché del fatto che il servizio sarà fornito anche per il nuovo periodo alle stesse condizioni economiche e contrattuali previste nell'appalto 2025-2026, l'Amministrazione comunale ha deciso di prorogare il contratto con la ditta Eco Sistemi SRL per il periodo dal 01/07/2026 al 30/06/2027.

Il contratto con la ditta Eco Sistemi viene prorogato per un altro anno in base ai seguenti criteri:

- composizione dello smaltimento del volume reale dei fanghi asportati 14,00 €/m³ al netto dell'IVA del 10%;
- svuotamenti in emergenza (entro 72 ore dalla notifica) supplemento del 50% sull'importo offerto al netto dell'IVA del 10%;
- importo per svuotamento: € 155,88 al netto dell'IVA del 10%.

Ai sensi dell'art. 28, comma 2, della Legge Provinciale 17/12/2015, n. 16, l'incarico non viene suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, dato che si tratta di un'unica categoria, che rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico.

Viene annotato, che attualmente per la presente prestazione non esistono né convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i contratti pubblici - ACP - né bandi di abilitazione attivi sul mercato elettronico provinciale (MEPAB).

Ai sensi dell'articolo 21-ter della Legge Provinciale 29/01/2002, n. 1, l'appalto viene svolto per questo motivo tramite il sistema telematico (SICP) dell'ACP.

Ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b) del Decreto Legi-

tenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, und Art. 26, Abs. 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16, können Lieferungen und Dienstleistungen mit einem Betrag unter € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne eine Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vorzunehmen.

Festgehalten, dass gemäß "APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10" genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter € 500.000,00 für Bauaufträge das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 15/2015 angenommen werden kann.

Es wird in die Anwendungsrichtlinien Nr. 4 betreffend die Direktvergaben, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 28.01.2025, Nr. 40, Einsicht genommen.

Im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes wird das Verfahren der Direktvergabe gewählt und von der Veröffentlichung einer vorherigen Kundmachung abgesehen.

Das Vorhandensein der Voraussetzungen laut Art. 94, 95 und 98 des G.v.D. Nr. 36/2023 ist durch die Eintragung des Bieters im telematischen Verzeichnis der AOV (ISOV) bestätigt.

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes.

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlags 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.G.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

slativo 31/03/2023, n. 36, e dell'art. 26 comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17/12/2015, n. 16, forniture e servizi di un importo inferiore a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza consultazione di più operatori economici.

Dato atto, che secondo la "Linea Guida PAB n. 10", approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 del 08/08/2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per servizi e forniture ovvero inferiore a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, comma 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta.

Si prende visione nella linea guida n. 4 riguardo gli affidamenti diretti, approvata con delibera della Giunta provinciale 28/01/2025, n. 40.

Si ritiene di procedere all'affidamento diretto e di prescindere dalla pubblicazione preventiva di un bando per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale.

L'esistenza dei presupposti di cui agli artt. 94, 95 e 98 del D.Lgs. n. 36/2023 in capo all'offerente risulta confermata tramite l'iscrizione dello stesso nell'elenco telematico dell'ACP (SICP).

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile.

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 9 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2;
- alla Legge Provinciale 12 dicembre 2016, n. 25 "Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali";
- al Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36;
- alla Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16 e ss.mm.;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Firma Eco Sistemi GmbH mit Sitz in San Vito di Cadore (BL) mit den Dienstleistungen betreffend die Entleerung der Klärgruben und Entsorgung des Klärschlammes der individuellen Entsorgungssysteme für häusliche Abwässer im Gemeindegebiet Sarntal für den Zeitraum vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2027 für ein weiteres Jahr, zu denselben wirtschaftlichen und vertraglichen Bedingungen wie im Auftrag 2025 - 2026, zu beauftragen, und zwar zu folgenden Preisen:
 - Preis je Entleerung: € 155,88 zzgl. 10% MwSt.;
 - Entschädigung für die Entleerung der tatsächlich abgesaugten Schlammmenge 14,00 €/m³ zzgl. 10% MwSt.;
 - Notentleerungen (innerhalb 72h nach Meldung) 50% Aufschlag auf den angebotenen Betrag zzgl. 10% MwSt..
 2. den Vertrag in Form von Handelskorrespondenz abzuschließen;
 3. die entsprechende Ausgabe dem Kapitel 09041.03.020900.02 "Kanalisation - Ordentliche Wartung und Reparaturen", des Haushaltsvoranschlags für das Finanzjahr 2026 und folgende anzulasten, welches genügend Verfügbarkeit aufweist;
 4. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104/2010).
1. di incaricare, per i motivi esposti in premessa, la ditta Eco Sistemi Srl con sede a San Vito di Cadore (BL) con i servizi riguardanti lo svuotamento delle fosse settiche e smaltimento dei fanghi di depurazione provenienti da singoli impianti di smaltimento delle acque reflue domestiche nel territorio comunale di Sarentino per il periodo dal 01/07/2026 fino al 30/06/2027 alle stesse condizioni economiche e contrattuali previste nell'appalto 2025 - 2026, con i seguenti prezzi:
 - importo per svuotamento: € 155,88 a al netto dell'IVA del 10%;
 - composizione dello smaltimento del volume reale dei fanghi asportati 14,00 €/m³ al netto dell'IVA del 10%;
 - svuotamenti in emergenza (entro 72 ore dalla notifica) supplemento del 50% sull'importo offerto al netto dell'IVA del 10%.
 2. di stipulare il contratto in forma di corrispondenza commerciale;
 3. di imputare la spesa corrispondente al capitolo 09041.03.020900.02 "fognatura – manutenzione ordinaria e riparazione" del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 e seguenti, che presenta sufficiente disponibilità;
 4. Si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, co. 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro il quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Hashwert administratives Gutachten	r0408e/19DKD39S91tEDXSRT6frVV-N1pjFmWEbfHteg=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	xd40ri2RHIERy1N+wN-jn6nIS5hOUBLB8xcZA32aEA4=	valore hash parere contabile

Dienstbereich: Öffentliche Arbeiten
 Servizio: Lavori pubblici
 MP/GK/hp

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)